

**IMPORTANT**

CERTAINES PARTIES EXTERNES DE L'APPAREIL SONT CONSIDÉRÉES, PAR LE FABRICANT, COMME ÉTANT DES SURFACES DE TRAVAIL QUI DEVIENNENT CHAUDES LORSQUE LE CHAUFFAGE EST EN MARCHÉ. IL EST DONC FORTEMENT RECOMMANDÉ D'UTILISER UNE GARDE EN PRÉSENCE DE JEUNES ENFANTS, DE PERSONNES ÂGÉES OU HANDICAPÉES.

LA GRILLE D'ÉVACUATION DU SYSTÈME DE CHAUFFAGE DEVIENT TRÈS CHAUDE LORS DU FONCTIONNEMENT. NE PAS COUVRIR LA GRILLE D'ÉVACUATION NI TOUTE AUTRE PARTIE DE L'APPAREIL.

Pour utilisation uniquement avec une alimentation électrique de 230V, 50Hz.
Veuillez lire ces instructions avec attention avant de procéder à l'installation, et les conserver en lieu sûr car vous en aurez besoin en cas de maintenance et de service.

CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE DANS DES LOCAUX BIEN ISOLÉS OU DE MANIÈRE OCCASIONNELLE.

Informations Importantes Et Hygiène Et Sécurité

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Les emballages doivent être jetés dans un centre de recyclage approprié.

Ne pas placer l'appareil immédiatement au-dessous d'une sortie fixe de prise.

Certaines parties externes de l'appareil sont considérées, par le fabricant, comme étant des surfaces de travail qui deviennent chaudes lorsque le chauffage est en marche. Vous devez utiliser une garde adéquate pour protéger les enfants, les personnes âgées et les infirmes.

Ne pas utiliser cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou de tout autre lieu où l'appareil risque d'être en contact avec l'eau.

**ATTENTION! NE PAS RECOUVRIR**

Ne pas recouvrir l'appareil ou boucher l'arrivée / la sortie d'air car cela risque de provoquer la surchauffe de l'appareil. Veuillez noter le symbole d'avertissement sur l'appareil (voir ci-dessus).

Uniquement pour utilisation à l'intérieur. Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation à l'extérieur de la maison.

Cet appareil doit être installé dans une enceinte à ossature murale spécialement conçue à cet effet. Veiller à ce que l'appareil soit à niveau et à ce que tout mobilier ou rideau soit positionné à au moins 1 m.

Lorsque le câble d'alimentation électrique doit passer à travers une cheminée, un entourage en pierre, etc., le munir d'une bague en caoutchouc aux points de frottement possible.

En cas d'installation dans une cheminée ouverte, boucher le conduit de fumée de manière à réduire le risque de refoulement susceptible de provoquer le déclenchement du dispositif d'arrêt d'urgence.

Éloigner le câble d'alimentation électrique des surfaces chaudes et des zones à haute température. Ne pas faire passer le câble d'alimentation électrique devant l'appareil.

Une fois l'appareil installé, l'emplacement de la prise doit être accessible.

Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, ne pas utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il ait été remplacé. Pour des questions de sécurité, le remplacement doit être effectué par un agent de service FireFX ou bien par un électricien compétent.

ATTENTION : Afin d'éviter tout danger suite à une réinitialisation accidentelle de la coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme un minuteur ou connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par l'utilité. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par un électricien. Si l'appareil ne fonctionne pas ou en cas de dommages, veuillez contacter le revendeur qui vous a livré l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou suivent les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques inhérents. De ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. De ne pas laisser les enfants effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent toujours être tenus éloignés sauf s'ils sont constamment surveillés. Les enfants entre 3 ans et 8 ans ne devront mettre sous/ hors tension l'appareil que si ce dernier a été placé ou installé dans sa position d'utilisation normale prévue et sous surveillance ou en suivant les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et s'ils comprennent les risques inhérents. Les enfants entre 3 ans et 8 ans ne devront pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni l'entretenir.

Attention: certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

Toutefois, FireFX recommande :

L'usage de cet appareil est déconseillé aux personnes de moins de 12 ans, aux personnes aux capacités intellectuelles, sensorielles ou physiques limitées ou aux personnes qui manquent d'expérience et de connaissance pour manipuler cet appareil en toute sécurité.

L'appareil peut être manipulé par des personnes de plus de 12 ans à condition qu'elles aient bien assimilé les consignes de sécurité de l'appareil et qu'elles ont compris les risques encourus. Les personnes âgées de plus de 12 ans peuvent aussi manipuler l'appareil sous la surveillance d'un adulte responsable.

Les pièces de cet appareil deviennent chaudes quand il est en marche et il ne faut en aucun cas laisser des personnes de moins de 12 ans sans surveillance avec le produit en marche à moins qu'un coupe-feu ne soit utilisé pour les empêcher d'entrer en contact direct avec l'appareil.

De ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

De ne pas laisser les enfants effectuer le nettoyage et l'entretien sans surveillance.

Mode d'emploi

Ces appareils utilisent des moteurs pour créer l'effet ; un bruit de « ronronnement » lorsqu'ils fonctionnent est parfaitement normal.



ATTENTION!

Ne pas allumer l'appareil s'il est endommagé ou en cas de dysfonctionnement. Si vous pensez que l'appareil est endommagé ou en cas de dysfonctionnement, veuillez contacter un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil, et remplacer toutes pièces du circuit électrique si nécessaire avant de le remettre en marche.

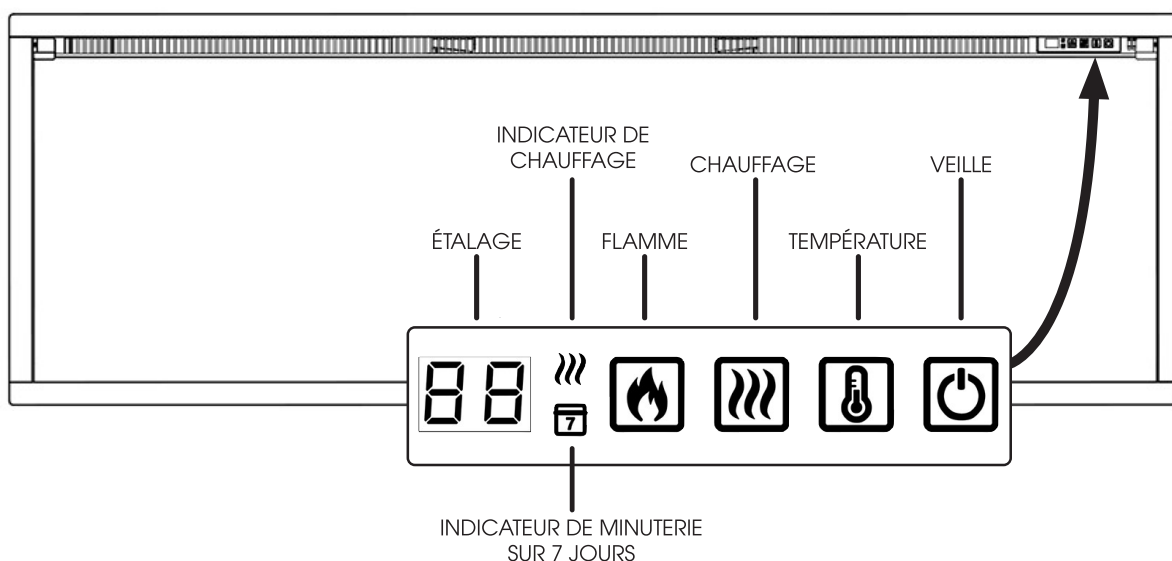


NOTE:

Pour éviter une surchauffe du produit, il y a un délai de 10 s lors de la mise en marche de l'appareil de chauffage et un délai de 10 s lors de l'arrêt du ventilateur de l'appareil de chauffage. Le bouton manuel commande les fonctions de base, pas toutes les commandes. Utilisez la télécommande pour exécuter toutes les commandes.

PANNEAU DE COMMANDE MANUELLE

De ne pas débrancher l'appareil du secteur lorsque l'appareil fonctionne. Utilisez les fonctions de la télécommande pour arrêter le feu et veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation soit placé sur la position arrêt avant de débrancher



FLAMME: Appuyer sur cette touche pour faire défiler les 5 couleurs de flamme et le réglage de l'arrêt.



CHAUFFAGE: Appuyer sur cette touche pour passer d'un chauffage faible à un chauffage élevé et pour éteindre l'appareil.



TEMPÉRATURE: Appuyer sur cette touche pour ajuster la réponse de l'appareil à la température ambiante de la pièce. La température se règle de 16 °C à 28 °C (60 °F – 84 °F), puis à 58 °C (99 °F).



VEILLE: Cette touche permet d'allumer l'appareil avec les derniers réglages utilisés, y compris le chauffage. Cette touche met l'appareil en veille avec toutes les fonctions désactivées.



Technical Specifications | Spécifications Techniques
Technische Daten | Technische Specificaties
Specifiche Tecniche | Tekniske Spesifikasjoner
Especificación Técnica | Τεχνική Περιγραφή | Dane techniczne
Technesch Date | Especificações técnicas

Atmos 105R Atmos 135R Atmos 165R Atmos 195R

1378-1500W

MODEL	232-009	232-014	232-022	232-031
Power - Flame Alimentation - Flamme Strom - Flamme Aan/uit - Vlam Alimentazione - Fiamma Strøm - flamme Electricidad - Llama Ισχύς - Φλόγα Moc - Efekt płomieni Stroum - Flam Potência - Chama	5.76	8.64	11.52	11.52
Power - Flame & Fuel Bed Effect Alimentation - Effet flamme et lit de combustible Strom - Flammen- und Brennstoffbetteffekt Aan/uit - Vlam- en brandstofbedeffect Alimentazione - Fiamma ed effetto crogiolo di combustione Effekt - flamme- og brennkammereffekt Electricidad - Llama y Efecto de la base de combustible Ισχύς - Φλόγα & Εφέ κλίνης καυσίμου Moc - Efekt płomieni i podstawa paleniska Stroum - Flam & Brennstoffschichteffekt Potência - Efeito de chama e de leito de combustível	8.64	12.96	17.28	17.28

ENGLISH

A 230-240VAC 13 Amp 50Hz supply is required
Maximum power consumption: **1.5KW**
A 1.8 metre lead with plug containing a BS1362 13A fuse is supplied. Only use a BS1362 13A fuse with this appliance.
2 x Remote control handset battery (AAA).

FRANÇAIS

Une alimentation électrique de 230-240VAC, 50Hz est requise.
La consommation électrique maximale: **1.5KW**
L'appareil est fourni avec un câble électrique de 1,80 m de long équipé d'une prise de courant.
2 x Pile de la commande à distance (AAA).

DEUTSCHLAND

Es ist eine Stromversorgung mit 230-240 VAC 50 Hz erforderlich
Maximale Leistungsaufnahme: **1.5KW**
Ein Kabel mit 1,8 m Länge sowie Stecker.
2 x Batterie für die Fernbedienung (AAA).

NEDERLANDS

Een 230-240VAC, 13A, 50 Hz voeding is vereist.
Maximaal energieverbruik: **1.5KW**
Er wordt een kabel van 1.8 meter met een stekker
2 x Batterij afstandsbediening (AAA).

ITALIANO

È necessaria un'alimentazione da 230-240VAC, 50Hz
Consumo di corrente massimo: **1.5KW**
Viene fornito un cavo di 1,8 m con una spina.
2 x Batteria del telecomando (AAA).

NORSK

Det kreves 230-240VAC 50Hz strømtilførsel
Maksimum strømforbruk: **1.5KW**
En 1,8 m lang ledning med støpsel.
2 x Batteri til fjernkontrol (AAA)

ESPAÑOL

Se requieren 230-240VAC y 50Hz
Máximo consumo: **1.5KW**
Se suministra un cable de 1,8 metros con enchufe.
2 x Batería (AAA).

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Απαιτείται παροχή 230-240V AC 50Hz
Μέγιστη κατανάλωση ισχύος: **1.5KW**
Παρέχεται: καλώδιο μήκους 1,8 μ.
2 μπαταρίες (AAA) για το τηλεχειριστήριο.

POLSKI

Wymagane jest zasilanie 230-240 VAC 13 A 50 Hz
Maksymalny pobór mocy: **1,5 KW**
Zestaw zawiera 1,8-metrowy przewód z wtyczką.
2 x baterie do pilota zdalnego sterowania (AAA).

LËTZEBUERGESH

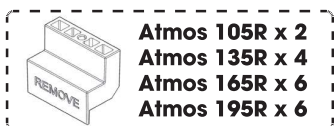
Eng Versuergung vun 230 – 240 V AC 50 Hz ass erfuerderlech
Maximale Stroumverbrauch: **1.5KW**
En 1,8-Meter-Kabel mat Stecker.
2 x Fernsteuerungsbatterie (AAA).

PORTUGUÊS

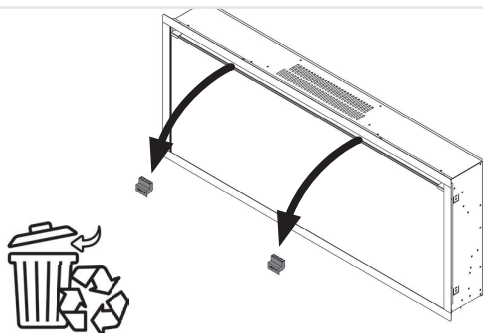
É requerida uma alimentação a 230-240VCA 50Hz
Consumo máximo de energia: **1.5KW**
É fornecido um cabo de 1,8 metros com.
2 x pilhas do controlo remoto (AAA).



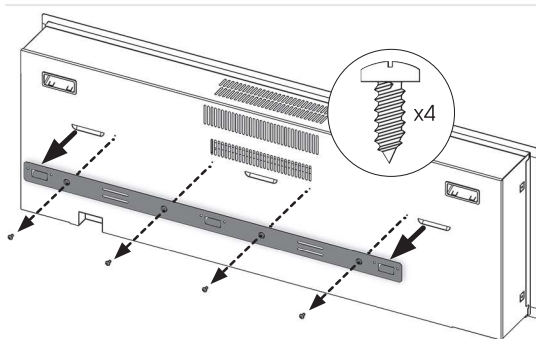
**Pre-Installation | Pré-Installation | Vor Dem Einbau |
Vorbereiding Voor Installatie | Pre-Installazione | Før Installering
Preinstalación | Πριν Την Εγκατάσταση | Przed montażem
Virun Der Installatioun | Pre-Instalação**



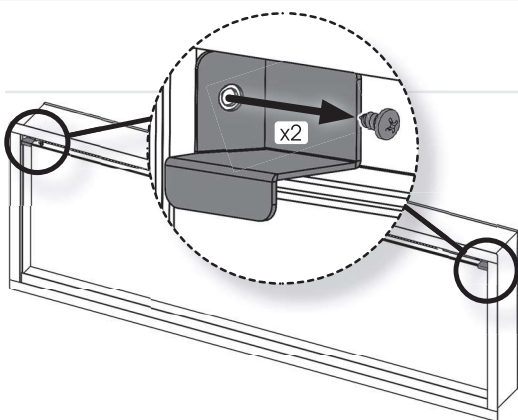
1



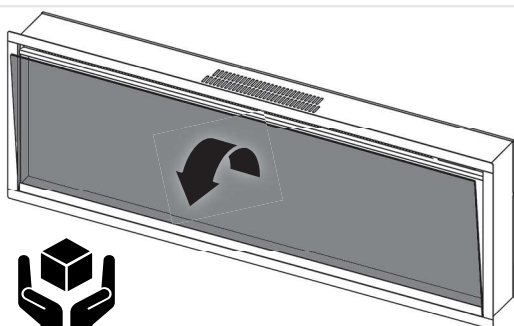
2



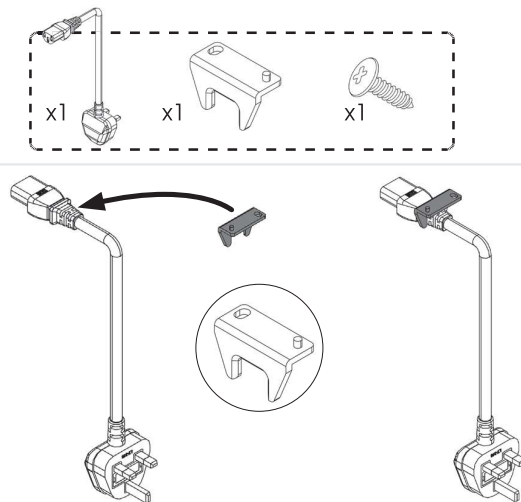
3



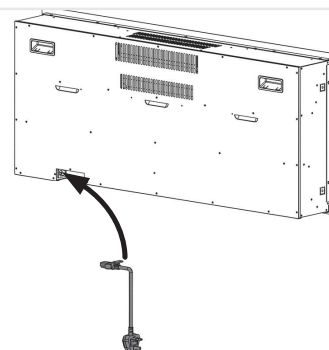
4



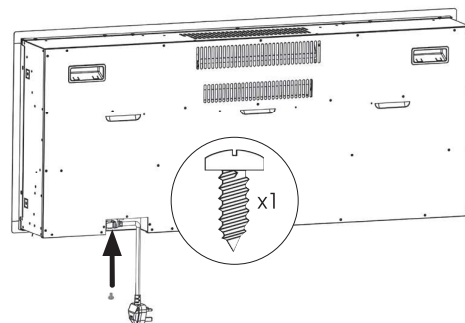
5



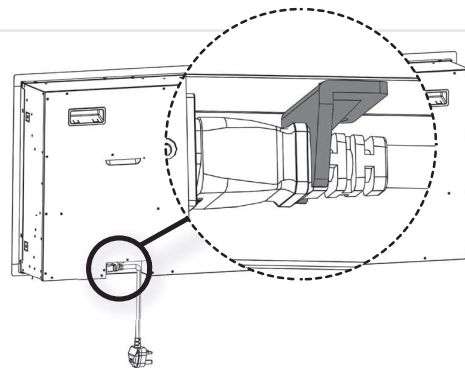
6



7



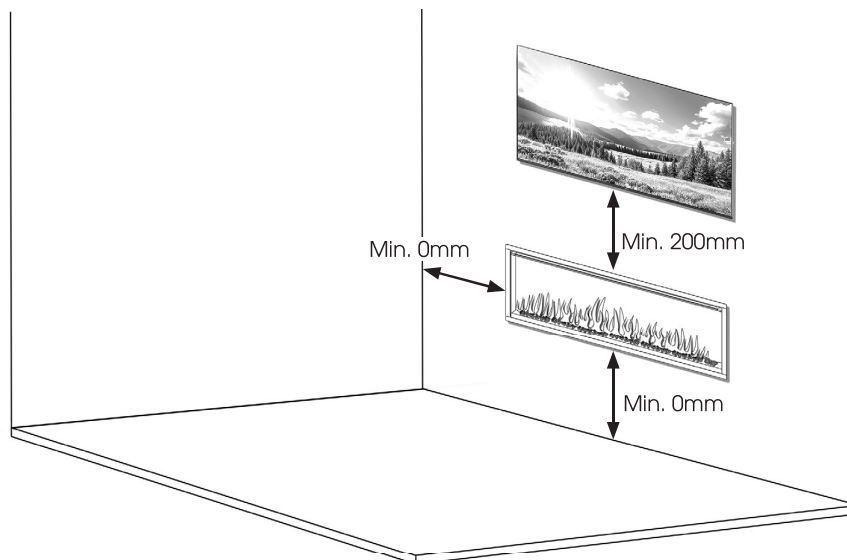
8



**Installation | Einbau | Installatie | Installazione
Installasjon | Instalación | Εγκατάσταση | Montaż
Installatioun | Instalação**



**Clearance To Combustible / Dégagement par rapport aux matériaux combustibles / Abstand zu Brennbarem / Afstand tot brandstof / Spazio dal combustibile / Klaring til brennbart
Distancia mínima al combustible / Απόσταση από εύφλεκτα υλικά / Odstęp od materiałów palnych /
Ofstand zu brennbare Materialer / Espaço para combustível**



**TOP (Mantel or TV)
HAUT (manteau de cheminée ou TV)
OBEN (Kaminsims oder Fernseher)
BOVENKANT (mantel of tv)
PARTE SUPERIORE (cornice del camino o TV)
TOPP (peis eller TV)
ENCIMA (repisa o TV)
ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ (Τζάκι ή τηλεόραση)
PONAD (półka lub telewizor)
TOP (Kamäinsims oder Fernsee)
TOPO (lareira ou TV)**

200mm Minimum

**FRONT
AVANT
VORNE
VOORKANT
PARTE ANTERIORE
FRONT
FRENTE
ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΟΨΗ
Z PRZODU
VIR
DIANTEIRA**

1000mm Minimum



Information Requirement for Electric Local Space Heaters Informations à fournir pour un appareil de chauffage électrique localisé Technische Informationen für elektrische Raumheizgeräte Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ ΧΩΡΟΥ Specyfikacja techniczna Informationsunfuhrung fir elektresch Raumheizapparater Informação sobre requisitos para aquecedores elétricos locais	Atmos 105R 135R 165R 195R
---	---------------------------------------

Power Consumption Consommation Électrique Leistungsaufnahme Energieverbruik Consumo Di Corrente Consumo De Energia Κατανάλωση Ισχύος Zużycie energii Stroomverbruich Consumo De Energia	In idle mode En mode inactif Im Leerlaufmodus In niet-actieve modus In modalità al minimo En modo de reposo Σε κατάσταση αδράνειας W trybie spoczynku Am Rouzoustand No modo inativo	P_{idle}	N/A
	In network standby En mode veille réseau Im Netzwerk-Standby In netwerkstand-by In standby di rete En espera de red Σε αναμονή δικτύου W trybie gotowości sieci Am Netzwerk-Standby No modo de suspensão da rede	P_{nsm}	N/A
	In off mode En mode arrêt Im Aus-Modus In uitgeschakelde modus In modalità spenta En modo apagado Σε κατάσταση απενεργοποίησης W trybie wyłączenia Am Aus-Modus No modo desligado	P_o	N/A
	In standby mode En mode veille Im Standby-Modus In stand-bymodus In modalità standby En modo de espera Σε λειτουργία αναμονής W trybie czuwania Am Standbymodus No modo de suspensão	P_{sm}	0.29 W



Product Material Information | Informations Matérielles Du Produit
Produktmaterialinformationen | Product Materiaal Informatie

ENGLISH

When the waste bin symbol with a cross is found on a product, it means that this product is subject to the European Directive 2012/19 / EU (implemented by the national legislation with the legislative decree of March 14, 2014, n.49).

In accordance with European Directive 2012/19/ EU, waste electrical and electronic equipment (WEEE) must not be disposed of with household or unsorted municipal waste.

At the end of its useful life please take this product to an appropriate recycling centre, collection point or utilise a distributor take-back service. Failure to do so may result in negative effects on the environment and/or human health as a result of the possible presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment and of the mishandling of such equipment. You can find your nearest recycling centre by contacting your local authority, for UK customers using the bank locator at www.recycle-more.co.uk or for customers in the Republic of Ireland at www.weeeireland.ie. Take-back services can be discussed with your authorised dealer.

FRANÇAIS

Le symbole de poubelle avec une croix mentionné sur ce produit signifie que ce dernier est soumis à la directive européenne 2012/19/EU (mise en application par le décret législatif n° 49 du 14 mars 2014).

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ou municipaux non triés.

À la fin de sa vie utile, veuillez déposer ce produit dans un centre de collecte ou de recyclage approprié, ou utiliser le service de reprise du distributeur. La non-exécution pourrait entraîner des effets néfastes sur l'environnement et/ou la santé humaine en raison de l'éventuelle présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et de la mauvaise utilisation d'un tel équipement.

Vous pouvez trouver le centre de recyclage le plus proche en contactant les autorités locales. Les clients au Royaume-Uni peuvent se servir du système de repérage sur www.recycle-more.co.uk et ceux de la République d'Irlande sur www.weeeireland.ie. Vous pouvez vous enquêter des services de reprise auprès de votre distributeur agréé.

DEUTSCHLAND

Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf einem Produkt zu finden ist, bedeutet dies, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegt (umgesetzt in der nationalen Gesetzgebung mit dem Gesetzesdekret vom 14. März 2014, Nr. 49).

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/ EU dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht über den Hausmüll oder unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei einem geeigneten Recyclingzentrum oder einer Sammelstelle ab oder nutzen Sie den Rücknahmeservice eines Händlers. Andernfalls kann dies zu negativen Auswirkungen auf die Umwelt und/oder die menschliche Gesundheit führen, wenn möglicherweise gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten vorhanden sind und diese Geräte falsch gehandhabt werden.

Für den nächstgelegenen Recyclinghof wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung. Kunden in Großbritannien finden diesen über den Bank Locator unter www.recycle-more.co.uk, Kunden in der Republik Irland über www.weeeireland.ie. Rücknahmeleistungen können mit Ihrem Vertragshändler besprochen werden.

NEDERLANDS

Een afvalbaksymbool met een kruis erdoorheen op een product betekent dat het betreffende product valt onder de Europese richtlijn 2012/19 / EU (in Groot-Brittannië verwerkt in de nationale wetgeving naar aanleiding van een rechterlijke uitspraak geregistreerd onder nr. 49 van 14 maart 2014).

In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19 / EU mag defecte elektrische en elektronische apparatuur niet worden afgevoerd via het normale huisafval of grofvuil.

Breng dit product dan ook naar een geschikt recycling-centrum, inzamelpunt of maak gebruik van een terugname-service van een distributeur zodra dit versleten is. Doet u dit niet, dan kan dat negatieve gevolgen hebben voor de omgeving en/of de gezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en verkeerde verwerking van dergelijke apparatuur.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de dichtstbijzijnde milieustraat; klanten in het Verenigd Koninkrijk kunnen ook kijken op www.recycle-more.co.uk en klanten in de Ierse Republiek op www.weeeireland.ie. Voor informatie over een terugname-service kunt u contact opnemen met uw erkende dealer.